

**Puola-Świerklaniec: Metsänhoitopalvelut**  
**OJ S 233/2015 02/12/2015**  
**Hankintailmoitus**  
**Palvelut**

**Direktiivi 2004/18/EY**

**I kohta: Hankintaviranomainen**

---

**I.1. Nimi ja osoitteet**

Virallinen nimi: PGL LP Nadleśnictwo Świerklaniec

Postiosoite: ul. Oświęcimska 19

Postitoimipaikka: Świerklaniec

Postinumero: 42-622

Maa: Puola

Yhteyshenkilö: Nadleśnictwo Świerklaniec

Vastaanottaja: Wojciech Kubica

Sähköpostiosoite: [wojciech.kubica@katowice.lasy.gov.pl](mailto:wojciech.kubica@katowice.lasy.gov.pl)

Faksi: +48 327003371

**Internetosoite (-osoitteet):**

Hankintaviranomaisen yleisoite: <http://www.katowice.lasy.gov.pl/web/swierklaniec>

Sähköinen tiedonsaanti: [http://bip.lasy.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp\\_katowice/nadl\\_swierklaniec/zamowienia\\_publiczne](http://bip.lasy.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp_katowice/nadl_swierklaniec/zamowienia_publiczne)

**Lisätietoja saa:**

edellä mainittu osoite

**Osoite, josta saa eritelmiä ja täydentäviä asiakirjoja (myös kilpailullista neuvottelumenettelyä ja dynaamista hankintajärjestelmää koskevia asiakirjoja):**

edellä mainittu osoite

**Tarjoukset tai osallistumishakemukset on tehtävä/jätettävä:** edellä mainittu osoite

**I.2. Hankintaviranomaisen tyyppi**

Muu: jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej

**I.3. Pääasiallinen toimiala**

Ympäristö

**I.4. Hankintasopimus tehdään muiden hankintaviranomaisten puolesta**

Hankintaviranomainen tekee hankintoja muiden hankintaviranomaisten puolesta: ei

**II kohta: Hankintasopimuksen kohde**

---

**II.1. Kuvaus**

**II.1.1. Hankintaviranomaisen sopimukselle antama nimi**

Wykonywanie usług z zakresy gospodarki leśnej na terenie Nadleśnictwa Świerklaniec na lata 2016–2017 – leśnictwa Kolonia Woźnicka, Truszczyca, Jędrysek.

**II.1.2. Sopimuksen tyyppi ja suoritus- tai toimituspaikka**

Palvelut

Palvelujen pääluokka nro 27: Muut palvelut

Pääasiallinen suorituspaikka: Leśnictwo Kolonia Woźnicka, Truszczyca, Jędrysek.

NUTS-koodi

### **II.1.3. Tietoa puitejärjestelystä tai dynaamisesta hankintajärjestelmästä**

Tähän ilmoitukseen liittyy julkisia hankintoja koskeva sopimus

### **II.1.4. Tietoa puitejärjestelystä**

#### **II.1.5. Lyhyt kuvaus sopimuksesta tai hankinnasta (hankinnoista)**

Ustawy z 28.9.1991 o lasach (tekst jedn.: Dz.U. z 2014 r., poz. 1153 z późn. zm.) obejmujące prace z zakresu hodowli i ochrony lasu, ochrony przeciwpożarowej, pozyskania i zrywki drewna do wykonania na terenie Nadleśnictwa Świerklaniec na lata 2016–2017 w leśnictwach Kolonia Woźnicka, Truszczyca, Jędrysek.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, w tym szczegółowy opis technologii wykonywania poszczególnych prac (czynności) wchodzących w skład przedmiotu zamówienia, zawarty został w załącznikach nr 1B i 1C do SIWZ.

Miejscem realizacji przedmiotu zamówienia będzie obszar administracyjny Nadleśnictwa Świerklaniec, leśnictwa Kolonia Woźnicka, Truszczyca, Jędrysek.

#### **II.1.6. CPV-koodi(t)**

77200000 Metsänhoitopalvelut, 77210000 Hakkuupalvelut, 77211000 Metsänhakkuisiin liittyvät palvelut, 77211100 Puunkorjuupalvelut, 77211200 Tukkien kuljetus metsässä, 77211300 Puiden raivauspalvelut, 77211400 Puunkaato, 77211500 Puiden hoitopalvelut, 77211600 Puunsiementen kylvö, 77230000 Metsätalouteen liittyvät palvelut, 77231000 Metsätaloushallinto, 77231200 Metsien tuholistorjuntapalvelut, 77231600 Metsänistutuspalvelut, 75251120 Metsäpalojen sammutuspalvelut

### **II.1.7. Tietoa WTO:n julkisia hankintoja koskevasta sopimuksesta (GPA)**

Hankintaan sovelletaan julkisia hankintoja koskevaa sopimusta: ei

### **II.1.8. Osat**

Tämä sopimus on jaettu osiin: kyllä

Tarjoukset voivat koskea vain yhtä osaa

### **II.1.9. Tietoa eri vaihtoehtoista**

Eri vaihtoehdot hyväksytään: ei

## **II.2. Hankinnan laajuus**

### **II.2.1. Kokonaismäärä tai laajuus**

- Pozyskanie i zrywka drewna 35 784 m<sup>3</sup>,
- odnowienia jednolatką 180,72 tys. szt, odnowienia wielolatką 426,4 tys. szt.,
- poprawkie 46,2 tys. szt.,
- pielęgnacja gleby 225,40 ha,
- CW 87,14 ha,
- CP 76,2 ha,
- oprysk 43,2 ha,
- melioracje agrotechniczne 9,6 ha,
- kontrola występowania szkodników 114 h,
- prognozowanie i zwalczanie szeliniaka 190 szt.,
- chemiczne zabezpieczanie upraw 3 ha,
- mechaniczne zabezpieczanie upraw 3ha
- gradzenia 17 978 mb,
- rozbiórka gradzeń 30 272 mb,

- remonty, konserwacje grodzień 2 351,2h,
  - pozostałe prace ręczne 3 312 h,
  - prace pilarką 60 h,
  - prace ciągnikowe 328 h.
- Arvioitu arvo ilman alv:tä: 4 242 079,40 PLN

### II.2.2. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista

Lisähankintamahdollisuudet: kyllä

Kuvaus mahdollisuuksista: Opcjonalnie Zamawiający jest uprawniony zlecić Wykonawcy dodatkowy zakres rzeczowy obejmujący czynności analogiczne, jak opisane w opisie przedmiotu zamówienia (dalej: „Opcja”). Zamawiający nie jest zobowiązany do zlecenia prac objętych przedmiotem Opcji, a Wykonawcy nie służy roszczenie o ich zlecenie. Prace będące przedmiotem Opcji mogą zostać zleczone na wartość do 20 % wartości przedmiotu zamówienia określonej zgodnie z § 9 ust. 1 wzoru umowy stanowiącego załącznik nr 9 do SIWZ.

### II.2.3. Tietoa sopimusten jatkamisesta

Tätä sopimusta voidaan jatkaa: ei

## II.3. Hankintasopimuksen kesto tai loppuun saattamisen määräaika

Alkamispäivä 16.12.2015. Päätymispäivä 31.12.2017

Osia koskevat tiedot

Osa nro: 1

Osan nimi: Zadanie 1 – leśnictwo Kolonia Woźnicka

### 1) Lyhyt kuvaus

Przedmiotem zamówienia są usługi z zakresu gospodarki leśnej zgodnie z określeniem w art. 6 ust. 1 pkt. 1 ustawy z 28.9.1991 o lasach (tekst jedn.: Dz.U. z 2014 r., poz. 1153 z późn. zm.) obejmujące prace z zakresu hodowli i ochrony lasu, ochrony przeciwpożarowej, pozyskania i zrywki drewna do wykonania na terenie Nadleśnictwa Świerklaniec na lata 2016–2017 w leśnictwie Kolonia Woźnika.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, w tym szczegółowy opis technologii wykonywania poszczególnych prac (czynności) wchodzących w skład przedmiotu zamówienia, zawarty został w załącznikach nr 1B i 1C do SIWZ.

### 2) CPV-koodi(t)

77200000 Metsänhoitopalvelut, 77210000 Hakkuupalvelut, 77211000 Metsänhakkuiiin liittyvät palvelut, 77211100 Puunkorjuupalvelut, 77211200 Tukkien kuljetus metsässä, 77211300 Puiden raivauspalvelut, 77211400 Puunkaato, 77211500 Puiden hoitopalvelut, 77211600 Puunsiementen kylvö, 77230000 Metsätalouteen liittyvät palvelut, 77231000 Metsätaloushallinto, 77231200 Metsien tuholistorjuntapalvelut, 77231600 Metsänistutuspalvelut, 75251120 Metsäpalojen sammutuspalvelut

### 3) Määrä tai laajuus

Pozyskanie i zrywka drewna 12 814 m<sup>3</sup> w tym 4 896 m<sup>3</sup> cięcia rębne, 6 250 m<sup>3</sup> trzebież późna, cięcia sanitarne-selekcyjne i pielęgnacyjne; 1668 m<sup>3</sup> trzebież wczesna oraz czyszczenia późne

- odnowienia jednolatka – 106,32 tys. szt.,
- odnowienia wielolatka – 86,20 tys. szt.,
- poprawki – 1 tys. szt.,
- pielęgnacja gleby – 48,80 ha,
- cw – 35,66 ha,
- cp – 34,60 ha,

- oprysk – 25,44 ha,
  - melioracje agrotechniczne – 7,6 ha,
  - kontrola występowania szkodników – 60 h,
  - prognozowanie i zwalczanie szeliniaka – 1 szt.,
  - chemiczne zabezpieczanie upraw przed zwierzyną – 1 ha,
  - mechaniczne zabezpieczanie upraw przed zwierzyną – 1 ha,
  - gradzenie upraw – 8 940 mb,
  - rozbiórka gradzeń – 5350 mb,
  - remonty, konserwacje gradzeń – 622,2 h,
  - prace godzinowe ręczne – 1 069 h,
  - prace godzinowe pilarką – 20 h,
  - prace godzinowe ciągnikiem – 128 h.
- Arvioitu arvo ilman alv:tä: 1 533 050,43 PLN

#### 4) Tiedot eri ajanjaksosta tai kestosta

Alkamispäivä 16.12.2015. Päätymispäivä 31.12.2017

#### 5) Osia koskevat lisätiedot

Osa nro: 2

Osan nimi: Zadanie 2 – leśnictwo Truszczyca

##### 1) Lyhyt kuvaus

Przedmiotem zamówienia są usługi z zakresu gospodarki leśnej zgodnie z określeniem w art. 6 ust. 1 pkt. 1 ustawy z 28.9.1991 o lasach (tekst jedn.: Dz.U. z 2014 r., poz. 1153 z późn. zm.) obejmujące prace z zakresu hodowli i ochrony lasu, ochrony przeciwpożarowej, pozyskania i zrywki drewna do wykonania na terenie Nadleśnictwa Świerklaniec na lata 2016–2017 w leśnictwie Truszczyca

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, w tym szczegółowy opis technologii wykonywania poszczególnych prac (czynności) wchodzących w skład przedmiotu zamówienia, zawarty został w załącznikach nr 1B i 1C do SIWZ.

##### 2) CPV-koodi(t)

77200000 Metsänhoitopalvelut, 77210000 Hakkuupalvelut, 77211000 Metsänhakkuisiin liittyvät palvelut, 77211100 Puunkorjuupalvelut, 77211200 Tukkien kuljetus metsässä, 77211300 Puiden raivauspalvelut, 77211400 Puunkaato, 77211500 Puiden hoitopalvelut, 77211600 Puunsiementen kylvö, 77230000 Metsätalouteen liittyvät palvelut, 77231000 Metsätaloushallinto, 77231200 Metsien tuholaiistorjuntapalvelut, 77231600 Metsänistutuspalvelut, 75251120 Metsäpalojen sammutuspalvelut

##### 3) Määrä tai laajuus

Pozyskanie i zrywka drewna 11 172 m<sup>3</sup> w tym 6 342 m<sup>3</sup> cięcia rębne, 1 678m<sup>3</sup> trzebież późna, cięcia sanitarne-selekcyjne i pielęgnacyjne; 3 152 m<sup>3</sup> trzebież wczesna oraz czyszczenia późne

- odnowienia jednolatką – 29,80 tys. szt.,
- odnowienia wielolatką – 146,20 tys. szt.,
- poprawki – 35,20 tys. szt.,
- pielęgnacja gleby – 100,18 ha,
- cw – 34,22 ha,
- cp – 25,4 ha,
- oprysk – 17,80 ha,
- melioracje agrotechniczne – 1,6 ha,

- kontrola występowania szkodników – 30 h,
- prognozowanie i zwalczanie szeliniaka – 1 szt.,
- chemiczne zabezpieczanie upraw przed zwierzyną – 1 ha,
- mechaniczne zabezpieczanie upraw przed zwierzyną – 1 ha,
- grodzenie upraw – 2 238 mb,
- rozbiórka grodzień – 14 238 mb,
- remonty, konserwacje grodzień – 1 482 h,
- prace godzinowe ręczne – 1 532 h,
- prace godzinowe pilarką – 20 h,
- prace godzinowe ciągnikiem – 120 h.

Arvioitu arvo ilman alv:tä: 1 316 001,63 PLN

#### 4) Tiedot eri ajanjaksosta tai kestosta

Alkamispäivä 16.12.2015. Päätymispäivä 31.12.2017

#### 5) Osia koskevat lisätiedot

Osa nro: 3

Osan nimi: Zadanie 3 – leśnictwo Jędrysek

##### 1) Lyhyt kuvaus

Przedmiotem zamówienia są usługi z zakresu gospodarki leśnej zgodnie z określeniem w art. 6 ust. 1 pkt. 1 ustawy z 28.9.1991 o lasach (tekst jedn.: Dz.U. z 2014 r., poz. 1153 z późn. zm.) obejmujące prace z zakresu hodowli i ochrony lasu, ochrony przeciwpożarowej, pozyskania i zrywki drewna do wykonania na terenie Nadleśnictwa Świerklaniec na lata 2016–2017 w leśnictwie Jędrysek

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, w tym szczegółowy opis technologii wykonywania poszczególnych prac (czynności) wchodzących w skład przedmiotu zamówienia, zawarty został w załącznikach nr 1B i 1C do SIWZ.

##### 2) CPV-koodi(t)

77200000 Metsänhoitopalvelut, 77210000 Hakkuupalvelut, 77211000 Metsänhakkuisiin liittyvät palvelut, 77211100 Puunkorjuupalvelut, 77211200 Tukkien kuljetus metsässä, 77211300 Puiden raivauspalvelut, 77211400 Puunkaato, 77211500 Puiden hoitopalvelut, 77211600 Puunsiementen kylvö, 77230000 Metsätalouteen liittyvät palvelut, 77231000 Metsätaloushallinto, 77231200 Metsien tuholistorjuntapalvelut, 77231600 Metsänistutuspalvelut, 75251120 Metsäpalojen sammutuspalvelut

##### 3) Määrä tai laajuus

Pozyskanie i zrywka drewna 11 798 m<sup>3</sup> w tym 4 910 m<sup>3</sup> cięcia rębne, 3 594 m<sup>3</sup> trzebież późna, cięcia sanitarno-selekcyjne i pielęgnacyjne; 3 294 m<sup>3</sup> trzebież wczesna oraz czyszczenia późne:

- odnowienia jednolatką – 44,60 tys. szt.,
- odnowienia wielolatką – 194 tys. szt.,
- poprawki – 10 tys. szt.,
- pielęgnacja gleby – 76,42 ha,
- cw – 17,26 ha,
- cp – 16,20 ha,
- oprysk – 1 ha,
- melioracje agrotechniczne – 1 ha,
- kontrola występowania szkodników – 24 h,
- prognozowanie i zwalczanie szeliniaka – 190 szt.,

- chemiczne zabezpieczanie upraw przed zwierzyną – 1 ha,
- mechaniczne zabezpieczanie upraw przed zwierzyną – 1 ha,
- gradzenie upraw – 6 800 mb,
- rozbiórka gradzeń – 10 684 mb,
- remonty, konserwacje gradzeń – 247 h,
- prace godzinowe ręczne – 711 h,
- prace godzinowe pilarką – 20 h,
- prace godzinowe ciągnikiem – 80 h.

Arvioitu arvo ilman alv:tä: 1 393 027,34 PLN

#### 4) Tiedot eri ajanjaksosta tai kestosta

Alkamispäivä 16.12.2015. Päätymispäivä 31.12.2017

#### 5) Osia koskevat lisätiedot

### III kohta: Oikeudelliset, taloudelliset, rahoitukselliset ja tekniset tiedot

#### III.1. Sopimukseen liittyvät ehdot

##### III.1.1. Vaaditut takuut ja vakuudet

Zamawiający wymaga wnieścia wadium w wysokości określonej niżej dla poszczególnych części zamówienia:

- dla zadania 1 w wysokości 31 000 PLN,
- dla zadania 2 w wysokości 26 000 PLN,
- dla zadania 3 w wysokości 28 000 PLN,

13.1. Wadium może być wnoszone w jednej lub kilku następujących formach:

- 1) pieniądzu;
- 2) poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym;
- 3) gwarancjach bankowych;
- 4) gwarancjach ubezpieczeniowych;
- 5) poręczeniach udzielonych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z 9.11.2000 o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (tekst jednolity: Dz.U. z 2007 r. nr 42, poz.275 z późniejszymi zmianami).

13.2. Wadium wpłacane w pieniądzu należy wnieść przelewem na rachunek bankowy Zamawiającego w banku BGŻ O/Tarnowskie Góry nr rachunku: 79 2030 0045 1110 0000 0063 4130 z dopiskiem: wadium na zabezpieczenie oferty w postępowaniu na „Wykonanie usług z zakresu gospodarki leśnej na terenie Nadleśnictwa Świerklaniec na lata 2016–2017 –I. Kolonia Woźnicka, Truszczyca, Jędrysek.”

13.3. Z treści wadium wnoszonego w formie: poręczenia bankowego, gwarancji bankowej, gwarancji ubezpieczeniowej lub poręczeniach udzielonych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt. 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości powinno wynikać bezwarunkowe, na każde pisemne żądanie zgłoszone przez Zamawiającego w terminie związania ofertą, zobowiązanie gwaranta do wypłaty Zamawiającemu pełnej kwoty wadium w okolicznościach określonych w art. 46 ust. 4a oraz art. 46 ust. 5 Pzp.

13.4 Wnieście wadium w pieniądzu będzie skuteczne, jeżeli w podanym terminie zostanie zaliczone na rachunku bankowym Zamawiającego. Wadium wnoszone w formie innej niż pieniądz może być załączone do oferty lub złożone przed upływem terminu składania ofert w siedzibie Zamawiającego (pokój nr 1 – Sekretariat). Wadium musi zabezpieczać ofertę na daną część zamówienia przez cały okres związania ofertą. Wykonawca, który nie wnieście

wadium lub nie zabezpieczy oferty akceptowalną formą wadium w wyznaczonym terminie, zostanie wykluczony z postępowania, a jego oferta zostanie uznana za odrzuconą.

13.5 Treść gwarancji wadialnej musi zawierać następujące elementy:

- 1) nazwę dającego zlecenie (Wykonawcy), beneficjenta gwarancji/poręczenia (Zamawiającego), gwaranta (banku lub instytucji ubezpieczeniowej udzielających gwarancji /poręczenia) oraz wskazanie ich siedzib;
- 2) określenie wierzytelności, która ma być zabezpieczona gwarancją/poręczeniem – określenie przedmiotu zamówienia;
- 3) kwotę gwarancji/poręczenia;
- 4) zobowiązanie gwaranta/poręczyciela do zapłacenia bezwarunkowo i nieodwołalnie kwoty gwarancji/poręczenia na pierwsze pisemne żądanie Zamawiającego w okolicznościach określonych w art. 46 ust. 4a Pzp oraz art. 46 ust. 5 PZP.

**III.1.2. Tärkeimmät rahoitus- ja maksuehdot ja/tai viittaus niitä koskeviin määräksiin**  
Termin płatności 14 dni od dnia poprawnie wystawionej faktury.

**III.1.3. Sopimuspuoleksi valittavalta taloudellisten toimijoiden ryhmältä vaadittava oikeudellinen muoto**

**III.1.4. Sopimuksen toteuttamista koskevat ehdot**  
Hankintasopimuksen toteuttamiseen sovelletaan erityisehtoja: ei

### **III.2. Osallistumisvaatimukset**

**III.2.1. Ammattitoiminnan harjoittamiskelpoisuuden vaatimukset, myös ammatti- tai kaupparekistereihin kuulumista koskevat vaatimukset**  
Luettelo ehdoista ja niiden lyhyt kuvaus: Brak.

**III.2.2. Taloudellinen ja rahoituksellinen tilanne**  
Luettelo ehdoista ja niiden lyhyt kuvaus: Informację banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej potwierdzające wysokość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową Wykonawcy, wystawianą nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert; jeżeli z uzasadnionej przyczyny Wykonawca nie może przedstawić dokumentów dotyczących sytuacji finansowej i ekonomicznej wymaganych przez Zamawiającego, może przedstawić inny dokument, który w wystarczający sposób potwierdza spełnianie opisanego przez Zamawiającego warunku.

Mahdollisesti vaadittavien standardien vähimmäistaso(t): Zamawiający nie stawia szczególnych wymagań w zakresie opisu spełniania warunku udziału w postępowaniu w odniesieniu do warunku dot. zdolności ekonomicznej. Warunek w odniesieniu do sytuacji finansowej, zostanie spełniony, jeśli Wykonawca wykaże, że dysponuje środkami finansowymi lub zdolnością kredytową nie mniejszą niż:

- 4.I.) dla zadania 1: 130 000 PLN;
- 4.II.) dla zadania 2: 110 000 PLN;
- 4.III.) dla zadania 3: 120 000 PLN.

**III.2.3. Vaatimukset tekniselle ja ammatilliselle pätevyydelle**  
Luettelo ehdoista ja niiden lyhyt kuvaus:

1. Wykaz urządzeń technicznych dostępnych Wykonawcy wraz z informacją o podstawie dysponowania zasobami (załącznik nr 8 do SIWZ);
2. wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonaniu zamówienia wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez nich czynności wraz z informacją o podstawie do

dysponowania tymi osobami oraz oświadczeniem, że osoby które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia (wymienione w wykazie osób) posiadają wymagane uprawnienia (załącznik nr 7 do SIWZ);

3. wykaz usług wykonanych (a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych) w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane oraz załączeniem dowodów, że usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie – zgodnie z załącznikiem nr 6 do SIWZ.

Dowodami są: (1) poświadczenie, z tym że w odniesieniu do nadal wykonywanych usług okresowych lub ciągłych poświadczenie powinno być wydane nie wcześniej niż na 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert; (2) oświadczenie Wykonawcy – jeżeli z uzasadnionych przyczyn o obiektywnym charakterze Wykonawca nie jest w stanie uzyskać poświadczenia, o którym mowa w pkt 1. W przypadku, gdy Zamawiający jest podmiotem, na rzecz którego usługi wykazane w wykazie, zostały wcześniej wykonane, Wykonawca nie ma obowiązku przedkładania w/w dowodów. W przypadku składania oferty wspólnej Wykonawcy składają jeden wspólny w/w wykaz dla każdej części.

Mahtollisesti vaadittavien standardien vähimmäistaso(t):

Nr zadania 1

Minimalna liczba robotników wykonujących opryski środkami ochrony roślin

1

Minimalna liczba kierowców ciągników

2

Minimalna liczba pilarzy\*

3\*

Minimalna liczba ciągników do zrywki drewna (ciągniki specjalistyczne lub rolnicze)\*\*

2

Minimalna liczba przyczep samozaładowczych do zrywki drewna\*\*

1

Nr zadania 2

Minimalna liczba robotników wykonujących opryski środkami ochrony roślin

1

Minimalna liczba kierowców ciągników

2

Minimalna liczba pilarzy\*

3\*

Minimalna liczba ciągników do zrywki drewna (ciągniki specjalistyczne lub rolnicze)\*\*

2

Minimalna liczba przyczep samozaładowczych do zrywki drewna\*\*

1

Nr zadania 3

Minimalna liczba robotników wykonujących opryski środkami ochrony roślin

1

Minimalna liczba kierowców ciągników

2

Minimalna liczba pilarzy\*

3\*

Minimalna liczba ciągników do zrywki drewna (ciągniki specjalistyczne lub rolnicze)\*\*

2

Minimalna liczba przyczep samozaładowczych do zrywki drewna\*\*



1

\* Wykonawca, który składając ofertę, wykaże posiadanie maszyny typu harwester (załącznik nr 8 – Wykaz urządzeń technicznych dostępnych Wykonawcy usług w celu realizacji zamówienia), może, spełniając nadal warunek progowy, zmniejszyć potencjał osobowy pozostający w jego dyspozycji o 1. Pilarza, przy czym minimalna liczba pilarzy spełniająca warunek progowy nie może być mniejsza niż 2.

\*\* Forwarder jest równoważny ciągnikowi z przyczepą samozaładowczą. posiadania wiedzy i doświadczenia.

Warunek ten zostanie spełniony, jeśli Wykonawca wykaże, że w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert (a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie):

2.I.) dla zadania 1: wykonywał usługi o tożsamym charakterze do przedmiotu zamówienia, tj. usługi z zakresu zagospodarowania lasu, zrywki i pozyskania drewna o łącznej wartości co najmniej: 510 000 PLN;

2.II.) dla zadania 2: wykonywał usługi o tożsamym charakterze do przedmiotu zamówienia, tj. usługi z zakresu zagospodarowania lasu, zrywki i pozyskania drewna o łącznej wartości co najmniej: 440 000 PLN;

2.III.) dla zadania 3: wykonywał usługi o tożsamym charakterze do przedmiotu zamówienia, tj. usługi z zakresu zagospodarowania lasu, zrywki i pozyskania drewna o łącznej wartości co najmniej: 460 000 PLN.

#### **III.2.4. Tietoa varatuista hankintasopimuksista**

#### **III.3. Palveluhankintasopimukseen liittyvät ehdot**

##### **III.3.1. Tietoa yksittäisestä ammattikunnasta**

Palvelun suorittaminen on varattu tietylle ammattikunnalle: ei

##### **III.3.2. Tiedot sopimuksen toteuttamisesta vastaavasta henkilöstöstä**

Sopimuksen toteuttamisesta vastaavien henkilöstön jäsenten nimien ja ammatillisten pätevyyksien ilmoittamisvelvollisuus: ei

### **IV kohta: Menettely**

---

#### **IV.1. Menettelyn luonne**

##### **IV.1.1. Menettelyn luonne**

Avoin menettely

##### **IV.1.2. Tiedot kutsuttavien toimijoiden lukumäärää koskevistä rajoituksista**

##### **IV.1.3. Tiedot ratkaisujen tai tarjousten määrän rajoittamisesta neuvottelujen aikana**

#### **IV.2. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

##### **IV.2.1. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

Taloudellisesti edullisin tarjous, kun otetaan huomioon Jäljempänä mainitut perusteet

1. Cena. Painotus 65

2. Zatrudnienie u danego Wykonawcy na umowę o pracę pracowników na pełnym etacie na stanowiskach: pilarz, robotnik leśny lub operator maszyn leśnych (waga max). Painotus 20

3. Posiadanie przez Wykonawcę specjalistycznych maszyn z głowicą ścinkowo-okrzesującą (typu harwester) oraz specjalistycznych środków zrywkowych (typu skider, klembank, forwarder) (waga max). Painotus 15

#### **IV.2.2. Tietoa sähköisestä huutokaupasta**

Sähköistä huutokauppaa käytetään: ei

#### **IV.3. Hallinnolliset tiedot**

##### **IV.3.1. Hankintaviranomaisen asiakirja-aineistolle antama viitenumero**

Z.270.11.2015.ZG2

##### **IV.3.2. Samaa menettelyä koskeva aiempi julkaisu**

ei

##### **IV.3.3. Eritelmien ja täydentävien asiakirjojen tai hankekuvauksen saantia koskevat ehdot**

##### **IV.3.4. Tarjousten tai osallistumishakemusten vastaanottamisen määräaika**

15.12.2015 - 09:00

##### **IV.3.5. Arvioitu päivä, jona tarjouspyynnöt tai osallistumishakemukset lähetetään valituille ehdokkaille**

##### **IV.3.6. Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa**

puola.

##### **IV.3.7. Vähimmäisaika, joka tarjoajan on pidettävä tarjouksensa voimassa**

Kesto päivinä: 60 (tarjouksen ilmoitetusta vastaanottopäivästä)

##### **IV.3.8. Tarjousten avaamista koskevat ehdot**

Päivämäärä: 15.12.2015 - 9:30

Paikka:

Świerklaniec.

#### **VI kohta: Täydentävät tiedot**

---

##### **VI.1. Toistuvia hankintoja koskevat tiedot**

Kyse on toistuvasta hankinnasta: ei

##### **VI.2. Tietoa Euroopan unionin rahastoista**

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

##### **VI.3. Lisätiedot**

##### **VI.4. Muutoksenhakumenettelyt**

###### **VI.4.1. Muutoksenhakuelin**

Virallinen nimi: Krajowa Izba Odwoławcza

Postiosoite: ul. Postępu 17a

Postitoimipaikka: Warszawa

Postinumero: 02-676

Maa: Puola

Sähköpostiosoite: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Puhelin: +48 224587801

Faksi: +48 224587800

Internetosoite: <http://uzp.gov.pl>

###### **Sovittelusta vastaava elin**

Virallinen nimi: Krajowa Izba Odwoławcza

Postiosoite: ul. Postępu 17a

Postitoimipaikka: Warszawa  
Postinumero: 02-676  
Maa: Puola  
Sähköpostiosoite: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Puhelin: +48 224587801  
Faksi: +48 224587800  
Internetosoite: <http://uzp.gov.pl>

#### **VI.4.2. Muutoksenhakumenettely**

Muutoksenhakumenettelyjen määräaika (-aikoja) koskevat tarkat tiedot: 16.1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów Ustawy, przysługuje odwołanie wyłącznie od niezgodnej z przepisami Ustawy czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechaniu czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie Ustawy;

16.2. odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli zostały przesłane za pomocą faksu lub drogą elektroniczną, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób;

16.3. odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu oraz wobec postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej;

16.4. odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt 16.2 i 16.3 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia;

16.5. odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu;

16.6. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.

#### **VI.4.3. Yksikkö, josta saa tietoa muutoksenhakumenettelystä**

Virallinen nimi: Krajowa Izba Odwoławcza  
Postiosoite: ul. Postępu 17a  
Postitoimipaikka: Warszawa  
Postinumero: 02-676  
Maa: Puola  
Sähköpostiosoite: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Puhelin: +48 224587801  
Faksi: +48 224587800  
Internetosoite: <http://uzp.gov.pl>

#### **VI.5. Tämän ilmoituksen lähettämispäivä**

29.11.2015